

## ABSTRACT

**Siti Komalasari. 1125030249: *An Analysis of Idiomatic Expression in Frozen Movie Script*. Advisor I: Dr. Andang Saehu, M.Pd, Advisor II: Hasbi Assiddiqi, M.A**

**Keywords:** Semantics, Meaning, Idiom, Idiomatic Expression

A language can be understood by other language users by way of knowing the meaning. Including how to understand idiomatic expressions which are found in movie, novel, and so on. Based on statement above, this research focused on the categories of idiomatic expression found in *Frozen* movie script and how those categorized idiomatic expression are understood.

To answer the research problem above, the writer used Swan's theory to the categorize of idiomatic expression, and Howard theory to those categorized idiomatic expression understood.

The used method in this research is descriptive qualitative. It is used the data that are collected and described the data. Through identifying, classifying, interpreting, and concluding the result of data analyses. The data took from *Frozen* Movie Script.

The research showed that there are three categories of idiomatic expressions in *Frozen* movie script; first type is Opened Classes Idiom of which it has 38 data, the second type is Close Classes Idiom of which it has 10 data, and the last type is Idiom with special categories of which it has 10 data. Those idiomatic expression were then defined lexically and grammatically to help readers understand the idioms.

The writer concluded that the research from *Frozen* movie script is that many idioms appears and it influences on the comprehension of sentence. Finally, idioms to be more interesting in the next discussion.

## ABSTRAK

**Siti Komalasari. 1125030249: *An Analysis of Idiomatic Expression in Frozen Movie Script*. Pembimbing I: Dr. Andang Saehu, M,Pd, Pembimbing II: Hasbi Assiddiqi, M.A**

**Kata kunci:** Semantik, Makna, Idiom, Ekspresi Idiomatik

Sebuah bahasa dapat di pahami oleh pengguna bahasa lain dengan cara mengetahui maknanya, termasuk bagaimana memahami ekspresi idiomatik yang sering ditemukan dalam film, novel, cerita pendek, dan sebagainya. Berdasarkan pernyataan tersebut penelitian ini difokuskan pada kategori ekspresi idiomatik yang ditemukan dalam naskah film Frozen, dan bagaimana cara memahami sebuah ekspresi idiomatik tersebut.

Untuk menjawab rumusan masalah tersebut, peneliti menggunakan teori Swan untuk kategori ekspresi idiomatik dan teori Howard untuk memahami kategori ekspresi idiomatik tersebut.

Metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah metode deskriptif kualitatif. Metode ini digunakan untuk mengumpulkan data dan menjelaskannya melalui identifikasi data, interpretasi data, dan kesimpulan akhir analisis. Data diambil dari naskah film Frozen.

Didalam penelitian ini menunjukkan bahwa ada tiga kategori ekspresi idiom dalam naskah film Frozen, kategori yang pertama yaitu idiom kelas terbuka yang di dalamnya terdapat 38 data; Kedua yaitu idiom kelas tertutup yang di dalamnya terdapat 10 data; Ketiga yaitu idiom dengan special kategori yang di dalamnya terdapat 10 data. Untuk membantu pembaca memahami kategori idiomatik tersebut, kategori-kategori tersebut harus di definisikan kedalam makna leksikal dan makna grammatikal.

Penulis menyimpulkan bahwa penelitian dari naskah film Frozen terdapat banyak idiom yang muncul dan hal ini mempengaruhi pemahaman dalam kalimat. Akhirnya, penulis menyarankan untuk lebih mengembangkan penelitian tentang idiom ini lebih menarik lagi dalam penelitian selanjutnya.